



BEKANTMACHUNG AUSWAHLVERFAHREN

AVVISO DI SELEZIONE

Vorausgesetzt

Die Infranet AG informiert, dass das Auswahlverfahren für die Einstellung von folgender Position eingeleitet wurde:

Facility Managerin/er

Für die oben genannte Position wird folgendes geboten:

- Anwendung des Nationalen Kollektivvertrages für Handel, die Einstufung erfolgt anhand der Erfahrung der BewerberInnen;
- unbefristeter Vollzeit-Arbeitsvertrag am Hauptsitz in Bozen.
- angemessene Bekanntmachung des Auswahlverfahrens und der Durchführungsmodalitäten, welche die Unparteilichkeit gewährleisten, die Kosteneffizienz und den schnellen Ablauf garantieren. Gegebenenfalls kann auf die Hilfe von automatischen Systemen zurückgegriffen werden, welche für die Vorauswahl geeignet sind;
- Anschaffung von geeigneten objektiven und transparenten Methoden, welche fähig sind den Besitz der Befähigung und der beruflichen Voraussetzungen in Bezug auf die zu besetzende Position zu überprüfen;
- Achtung der Chancengleichheit zwischen männlichen und weiblichen Arbeitnehmern.

Die Abwicklung des Auswahlverfahrens erfolgt nach den Grundsätzen der Unparteilichkeit, der Wirtschaftlichkeit, der Öffentlichkeit und der Transparenz des Verfahrens. Die Infranet AG behält sich ausdrücklich das Recht vor, die Stelle nicht zu vergeben, sollte sich kein Kandidat als geeignet erweisen.

Anforderungsprofil

Zum Auswahlverfahren werden Bewerberinnen und Bewerber, die folgende Mindestvoraussetzungen erfüllen, zugelassen:

- abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung
- Kenntnis der Sprachen Deutsch, Italienisch

Aufgabenbereich und Aktivitäten

Hauptaufgaben, welche von der gesuchten Position abgedeckt werden:

- Wartung und Verwaltung des Betriebsgebäude der Infranet

Premessa

Infranet SpA informa che è stata avviata la procedura di selezione per l'assunzione di:

Facility Managerin/er

Per la posizione sopra indicata si offre quanto segue:

- applicazione del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per il Commercio e i Servizi vigente, inquadramento da valutare in base all'esperienza della/del candidata/o;
- contratto di lavoro a tempo indeterminato fulltime presso la sede di Bolzano.
- adeguata pubblicità della selezione e modalità di svolgimento che garantiscano l'imparzialità e assicurino economicità e celerità di espletamento, ricorrendo, ove è opportuno, all'ausilio di sistemi automatizzati, diretti anche a realizzare forme di preselezione;
- adozione di meccanismi oggettivi e trasparenti, idonei a verificare il possesso dei requisiti attitudinali e professionali richiesti in relazione alla posizione da ricoprire;
- rispetto delle pari opportunità tra lavoratrici e lavoratori.

Durante l'iter di reclutamento del personale sono applicati i principi che garantiscono l'imparzialità, l'economicità, la pubblicità, e la trasparenza delle procedure.

Infranet SpA si riserva espressamente il diritto di non procedere all'assegnazione del posto di lavoro, nel caso in cui la selezione non andasse a buon fine.

Profilo dei requisiti

Alla selezione sono ammesse/i le candidate e i candidati che soddisfano i seguenti requisiti minimi:

- completato la formazione professionale di mestiere artigianale
- conoscenza della lingua tedesco, italiano

Competenze e attività

Principali attività ricoperte dalla posizione ricercata:

- Manutenzione e gestione dell'edificio aziendale Infranet



Bewertungsbogen

Für die Zulassung zum Auswahlverfahren muss ein aussagekräftiger Lebenslauf (Format CV Europass) abgegeben werden. Es können Dokumente/Zertifizierungen nach Wunsch der Bewerberinnen und Bewerber beigelegt werden. Die Lebensläufe müssen mit Datum und Unterschrift eingereicht werden.

Einreichtermin für die Zulassung zum Auswahlverfahren

Das Teilnahmegesuch muss per E-Mail an die Adresse personale@infranet.bz.it gesendet werden.

innerhalb 17:00 Uhr des 15/07/2022

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen alle im Bewerbungsbogen vorgesehenen Erklärungen und Unterlagen wahrheitsgetreu und termingerecht abgeben. Die Bewerberinnen und Bewerber tragen die strafrechtliche Verantwortung für falsche Erklärungen oder nicht der Wahrheit entsprechenden Angaben sowie für die Vorlage von unechten Urkunden. Falscherklärungen führen zur Null und Nichtigkeit eines eventuell damit verbundenen Nutzens. Die Bewerberinnen und Bewerber, welche aufgrund unwahrer Angaben oder gefälschter Unterlagen die Einreihung in die Rangordnung und die Aufnahme in den Dienst erwirkt haben, müssen mit dem sofortigen Widerruf des Auftrags und eventuellen, vom Gesetz vorgesehen strafrechtlichen Folgen rechnen.

Die Prüfungskommission

Die Prüfungskommission für das Auswahlverfahren wird vom Generaldirektor der Infranet AG und besteht aus mindestens drei Mitgliedern, die Erfahrung auf dem Gebiet der Personalaufnahme haben. Es kann sich um interne Personen bzw. um externe Experten handeln. Der Kommission dürfen keine Personen angehören, die mit einem der Bewerber bis zum 3. Grad persönlich verwandt oder verschwägert sind - oder deren Ehepartner mit einem der Bewerber bis zum 3. Grad verwandt oder verschwägert ist -, die mit einem der Bewerber verheiratet sind, eine Lebenspartnerschaft eingegangen sind oder regelmäßig als Tischgast verkehren oder die mit einem der Bewerber wirtschaftliche Beziehungen unterhalten oder sich in anderen Konflikten befinden. Die Mitglieder der Kommission müssen anlässlich der ersten Sitzung sofort nach der Einsichtnahme in die Liste der Bewerber eine ausdrückliche Erklärung in diesem Sinne unterzeichnen. Bei Vorliegen eines Grundes für die Unvereinbarkeit scheidet

Domanda di ammissione

La domanda di ammissione alla selezione deve essere presentata, presentando il proprio Curriculum Vitae (modello CV Europass). Alla domanda potranno essere allegati documenti/certificati a discrezione della candidata/del candidato. I Curriculum Vitae devono essere datati e firmati.

Termine di presentazione della domanda

La domanda di ammissione alla selezione deve essere inviata unicamente via mail all'indirizzo: personale@infranet.bz.it

entro le ore 17:00 del 15.07.2022

La candidata/il candidato è tenuta/o a fornire in modo veritiero e nei termini previsti tutta la documentazione richiesta per partecipare alla selezione. La candidata/il candidato si assume la responsabilità penale di false dichiarazioni o indicazioni non veritiere rese, nonché per l'esibizione di documenti falsi. Una falsa dichiarazione comporta inoltre la decadenza dalla posizione di vantaggio ad essa eventualmente correlata. Alla candidata/al candidato che abbia ottenuto l'ammissione in graduatoria e sia stata/o assunta/o sulla base di dichiarazioni mendaci o falsi documenti, è immediatamente revocato l'incarico con le eventuali conseguenze penali previste.

La commissione esaminatrice

La procedura di selezione è svolta da una commissione esaminatrice nominata dal Direttore Generale della Infranet SpA, composta da almeno tre membri di persone con esperienza in ambito di assunzione di personale e possono essere incluse sia persone interne), sia persone esterne. Non può far parte della commissione colui che sia personalmente o il cui coniuge sia parente o affine fino al III grado civile o legato da vincoli di coniugio o convivente o commensale abituale di alcuno dei concorrenti, nonché abbia con alcuno di essi rapporti di natura economica o vertenze di altra natura. Esplicita dichiarazione, in tal senso, deve essere sottoscritta dai componenti la commissione in occasione della prima seduta, subito dopo aver preso visione dell'elenco dei candidati. L'esistenza di una causa di incompatibilità dà luogo a decadenza del commissario interessato; analogamente si procede



das jeweilige Mitglied aus der Kommission aus; dasselbe gilt, wenn die Ursache für die Unvereinbarkeit nicht von Anfang an vorliegt, sondern erst im Nachhinein eingetreten ist. Die Kommission wird nach dem Einreichtermin der Bewerbungsgesuche gebildet. Die Zusammensetzung der Kommission gewährleistet vorbehaltlich der begründeten Unmöglichkeit, dass in ihr beide Geschlechter vertreten sind.

Procedura di selezione

Das Auswahlverfahren erfolgt folgendermaßen:

- Vorauswahlverfahren der eingereichten Lebensläufe von Seiten der Prüfungskommission, in Anbetracht der vorgesehenen Teilnahmevoraussetzungen und auszeichnenden Fähigkeiten und Erfahrungen für gegenständliches Stellenprofil;
- Die ausgewählten Bewerberinnen und Bewerber werden per E-Mail und eventuell telefonisch, kontaktiert und zu einem Motivationsgespräch und/oder einem Gespräch für die Feststellung der technischen Fähigkeiten und/oder zu einer theoretischen bzw. praktischen Eignungsprüfung eingeladen;
- Die Lebensläufe werden einheitlich bewertet, unter gleichzeitiger Berücksichtigung der Ausbildung, sowie der kulturellen und beruflichen Tätigkeiten, die von den Bewerberinnen und Bewerbern angeführt werden und als wichtig erachtet werden, um die eigene Qualifikation, die Eignung und Fähigkeit zu Erfüllung der Aufgaben, die mit der angebotenen Stelle verbunden sind, hervorzuheben.

Als geeignet werden nur jene Bewerberinnen und Bewerber befunden, welche eine positive Bewertung für jedes einzelne der folgenden Kriterien erhalten haben:

- Schul- und Berufsausbildung;
- Arbeitserfahrung;
- auszeichnende Fähigkeiten und Erfahrungen laut Stellenprofil;
- angemessene Kenntnis der italienischen, deutschen und englischen Sprache entsprechend der zu besetzenden Stelle;
- soziale Fähigkeiten und Kompetenzen;
- organisatorische Fähigkeiten und Kompetenzen.

Datenschutz

Die Infranet AG verwendet die zur Verfügung gestellten Daten ausschließlich zur Beurteilung der Bewerbung und bewahrt diese für maximal 2 Jahre auf. Die Übermittlung des Lebenslaufes berechtigt die Behandlung der

allorché la causa di incompatibilità non sia originaria ma sopravvenuta. Esplicita dichiarazione, in tal senso, deve essere sottoscritta dai componenti della commissione in occasione della prima seduta, subito dopo aver preso visione dei candidati. La commissione viene nominata scaduto il termine di presentazione delle domande di partecipazione alla selezione. La composizione della commissione assicura, salva motivata impossibilità, la rappresentanza di entrambi i generi.

Procedura di selezione

La procedura di selezione avviene attraverso il seguente iter:

- preselezione da parte della commissione dei curricula presentati in relazione ai requisiti di idoneità e i requisiti preferenziali e qualificanti richiesti in corrispondenza al profilo richiesto;
- le candidate/i candidati selezionati verranno convocati, tramite posta elettronica ed eventualmente anche telefonicamente, per la partecipazione ad uno o più prove, quali: colloqui motivazionali e/o tecnico attitudinali e/o prove pratiche e/o pratico-attitudinali;
- I Curriculum Vitae saranno valutati unitariamente considerando nel complesso la formazione e le attività, culturali e professionali, illustrate dal/la candidato/a e ritenute significative per evidenziare il livello di qualificazione, idoneità ed attitudine dello stesso all'esercizio delle funzioni richieste dalla posizione offerta.

Per l'idoneità le/i candidate/i devono ottenere una votazione positiva per ogni singolo criterio, qui di seguito indicato:

- formazione scolastica e professionale;
- esperienza lavorativa;
- requisiti preferenziali e qualificanti del profilo professionale;
- conoscenza adeguate delle lingue italiano, tedesco e inglese;
- capacità e competenze sociali;
- capacità e competenze organizzative.

Tutela dei dati personali

Infranet SpA tratta i dati forniti al solo fine della valutazione della candidatura per l'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro e li conserverà per un massimo di 2 anni. L'invio del curriculum



persönlichen Daten gemäß EU-Verordnung GDPR 679/2016. Das ausführliche Informationsblatt zum Datenschutz finden sie unter folgendem Link: https://www.infranet.bz.it/privacy_de

Öffentlichkeit und Transparenz

Die gegenständliche Bekanntgabe eines Auswahlverfahren wird in beiden Landessprachen wie folgt veröffentlicht:

- Auf der Homepage des Unternehmens: www.infranet.bz.it im entsprechenden Bereich;

Die Veröffentlichung ist für einen Zeitraum von mindestens 15 Tagen vorgesehen.

Auskünfte

Auskünfte hinsichtlich der Bewerbung und des Auswahlverfahrens können bei der Infranet AG, Pacinottistraße 12, Tel. 0471 19 66 606 oder per E-Mail: personale@infranet.bz.it eingeholt werden.

autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del regolamento UE GDPR 679/2016. L'informativa completa è consultabile al seguente link: <https://www.infranet.bz.it/privacy>

Publicità e trasparenza

La presente selezione è resa nota tramite pubblicazione bilingue:

- sul sito istituzionale della Società www.infranet.bz.it nella sezione dedicata;

La pubblicazione è garantita per un periodo minimo di 15 giorni.

Informazioni

Informazioni relative alla presentazione della domanda di ammissione e alle procedure per la selezione possono essere richieste presso Infranet SpA, Via Pacinotti 12, tel. 0471 19 66 606 o via e-mail: personale@infranet.bz.it.

Bozen/Bolzano, 29.06.2022

Generaldirektor/Direttore Generale

Florian Fiegl